



Prefeita  
Katjana  
Ballantyne



**Garbage to Garden**



# Guia Prático:

## Cidade de Somerville

### Programa Piloto de Coleta de Resíduos Alimentares

Este guia ajudará sua residência a se preparar para a coleta semanal de resíduos alimentares na calçada.



Cidade de  
Somerville  
**Food Waste  
Collection**



**SAIBA MAIS PELO SITE**  
**[somervillecomposts.com](http://somervillecomposts.com)**



Se você precisar de ajuda para traduzir ou compreender estas informações, ligue para 311 (617-666-3311) ou entre em contato conosco pelo e-mail [languageaccess@somervillema.gov](mailto:languageaccess@somervillema.gov). A Cidade de Somerville pode disponibilizar um intérprete para você gratuitamente.



Pessoas com deficiência que necessitem de adaptações conforme a ADA para acessar este programa devem entrar em contato com o 311 (617-666-3311) com antecedência.

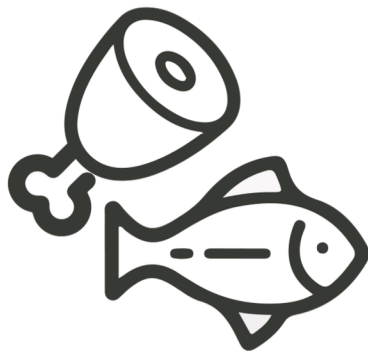


## Itens Aceitos

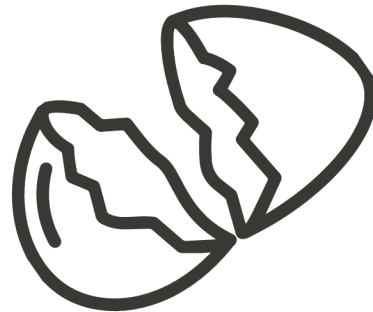
Todos os restos de alimentos, incluindo crus, estragados, congelados, cozidos, assados e fritos.



**Frutas e vegetais**



**Carnes e frutos do mar**



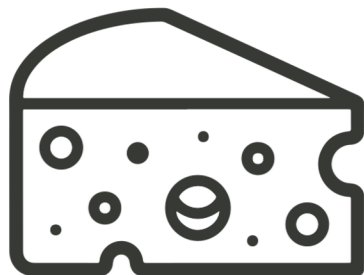
**Casca de ovo, ovos e caixas de ovos**



**Nozes e cascas de coco**



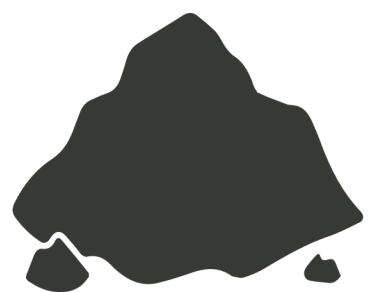
**Biscoitos, doces e bolos**



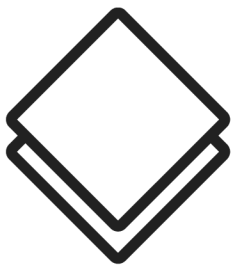
**Laticínios**



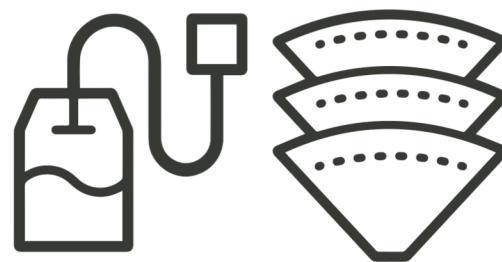
**Grãos, massas e pães**



**Borras de café**



**Guardanapos, toalhas de papel, utensílios descartáveis compostáveis e sacos de papel pardo (para forrar lixeiras)**



**Sachês de chá e filtros de café**



**Flores cortadas e plantas de interior**  
Mais finas que um lápis



**Óleo de cozinha**  
coloque em um pote fechado ao lado da lixeira de coleta



## Não Aceitos

Lixeiras contaminadas não serão coletadas



**Plástico, incluindo  
copos, recipientes  
e sacolas**



**Caixas de  
papelão**



**Recipientes  
para viagem**



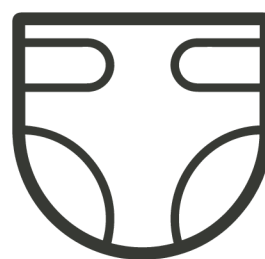
**Etiquetas  
de produtos**



**Grama  
cortada**



**Árvores de  
Natal**



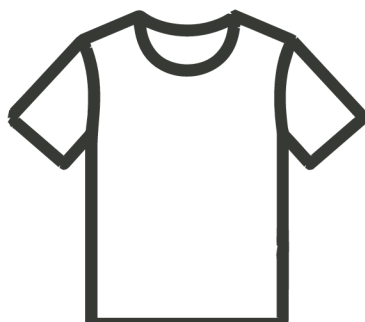
**Fraldas usadas,  
incluindo  
fraldas  
compostáveis**



**Correspondência  
ou papel  
brilhante**



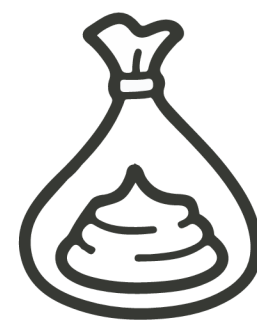
**Papelão  
encerado  
ou plástico**



**Tecidos**



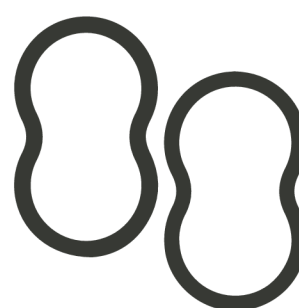
**Papel  
picado**



**Resíduos de  
Pet**



**Flocos de  
embalagem**



**Elásticos, arames  
torcidos e  
grampos**



# Como Usar Este Serviço



## 1. Recolha os resíduos alimentares.

Use o recipiente de cozinha fornecido no kit ou um recipiente com tampa.



## 2. Forre o recipiente ou a lixeira.

Forre a lixeira de coleta com sacos de papel ou forros compostáveis certificados.

Ou, forre o recipiente de cozinha e coloque os sacos na lixeira de coleta.



**Não use sacos plásticos para forrar as lixeiras.**

**somervillecomposts.com**  
**(617) 977-4547**



# Como Usar Este Serviço



## **3. Esvazie diariamente.**

Esvazie o recipiente de cozinha na lixeira de coleta diariamente.

Feche a tampa da lixeira para conter odores e ajudar a manter a chuva e pragas fora.



## **4. Coloque a lixeira na calçada toda semana junto com o lixo e a reciclagem.**

A lixeira não precisa estar cheia para ser coletada.

A coleta semanal ocorre no seu dia regular de lixo. Para consultar o dia da sua coleta, visite [somervillema.gov/foodwaste](http://somervillema.gov/foodwaste) ou ligue 617-666-3311.

**somervillecomposts.com**  
**(617) 977-4547**



# Como Usar Este Serviço



**5. Feche com segurança.**  
Evite encher demais para que a tampa da lixeira possa ser fechada. Isso ajudará a impedir a entrada de água da chuva e pragas.



**6. Enxágue a lixeira conforme necessário.**  
Enxágue ou limpe com pano conforme necessário para ajudar a evitar odores e pragas.

Os forros ajudam a manter a lixeira limpa e garantem que ela seja totalmente esvaziada

Quando resíduos alimentares e lixo são misturados em uma lixeira sem fechamento seguro, isso pode se tornar uma fonte de alimento para roedores.

Ao separar os resíduos alimentares do lixo e colocá-los em uma lixeira com tampa bem fechada, limitamos o acesso dos roedores à comida. Obrigado por ajudar a reduzir a população de roedores!

**somervillecomposts.com**  
**(617) 977-4547**

# Seu Kit Inicial

**Como parte do kit inicial de coleta de resíduos alimentares, você recebeu:**

- 1 recipiente de cozinha
- 1 lixeira de coleta
- 1 rolo de forros compostáveis
- Materiais instrutivos

**Você é responsável por:**

- Manutenção e cuidado do seu recipiente de cozinha
- Uso de forros de lixeira aceitáveis (devem ser forros compostáveis ou sacos de papel pardo)

## Atendimento ao Cliente







Para qualquer dúvida ou solicitação de serviço, entre em contato com a equipe de suporte da Garbage to Garden pelo telefone (617) 977-4547, de segunda a sexta-feira, das 8h30 às 16h, ou envie um e-mail para [info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org)



**somervillecomposts.com**  
**(617) 977-4547**



## Por que compostar?

-  Reduzir o lixo
-  Reduzir os odores do lixo
-  Proteger os resíduos alimentares de roedores
-  Transformar restos de comida em solo
-  Reduzir a poluição climática causada pelo desperdício de alimentos
-  Apoiar programas locais

## Ciclo de Vida da Compostagem

Seus resíduos alimentares serão levados para fazendas locais e locais de compostagem, onde serão transformados em composto final rico em nutrientes!

